



# Kúpanie, splav a kempovanie v Národnom parku Donau-Auen



- les
- lúky
- Vodné plochy
- obec, cesty
- Mokrade mimo NP
- Pešie a cyklistické cesty
- Turistické cestičky
- Protipovodňová hrádza - Marchfeld
- ▶ 1900 000 ▶ 1950 000 ▶ Pristávanie plavidiel, vstup na územie, kúpanie -povolené
- ▶ Jazda na bezmotorových člnoch povolená
- S Miesto na pristávanie plavidiel
- B Prírodné kúpalisko
- Z Kemping
- I informácie

Design & Grafik: www.projektblatt.at/Angela Batik



## Vitajte v Národnom parku Donau-Auen!

Medzi Viedňou a Bratislavou sa rozprestiera posledné rakúske rozsiahle a pomerne zachovalé územie lužnej krajiny. Životodarnou miazgou týchto mokradí je rieka Dunaj, ktorej tok je v danom území a v oblasti Wachau ešte nespútaný, a svojimi vodami naplňa vedľajšie riečne ramená, ako aj tiché a idylické stojaté vody. Scenéria lužnej krajiny je však najpôsobivejšia pre jej návštevníkov priamo z vodného toku! Niektoré úseky vedľajších ramien sú preto v národnom parku otvorené pre splav, tak ako aj samotný tok Dunaja, ktorý slúži ako medzinárodná vodná cesta.

Pre našich návštevníkov, ktorí sa radi kúpu, sú v národnom parku prístupné prírodné kúpaliská a viaceré úseky dunajských pláží. V Národnom parku Donau-Auen sú pravdaže vyhradené aj chránené prírodné územia, ktoré poskytujú azyl zvlášť citlivým druhom flóry a fauny – iba týmto spôsobom môže národný park plniť svoje základné poslanie ochrany prírody a popri tom aj ponúkať rekreáciu a prírodné zážitky svojim početným návštevníkom.

Dodržiavajte preto prosím pravidlá pre korektné správanie sa v národnom parku, ako aj odporúčania v tomto informačnom liste, ktoré súvisia s témou kúpanie, splav a kempovanie!

**Prajeme vám príjemný pobyt v Národnom parku Donau-Auen, v zelenej divočine na veľtoku!**



## Vážené návštevníčky, vážení návštevníci!

My kuľci riečni si robíme svoje hniezda na štrkovom podloží. Tým, že sú už skoro všetky rieky regulované a majú spevnené brehy, s veľkou námahou si hľadáme prírodné štrkoviská na hniezdenie. Preto je Národný park Donau-Auen pre nás útočiskom – jeho územie nám totiž ponúka viaceré štrkové pláže.

Na obrázku vidíte, ako si dobre maskujem vajčka pred predátormi. Dokážete objaviť moje hniezdo medzi kameňmi? Vo voľnej prírode by ste si ho ani nevšimli a možno by ste ho aj pristúpili. Viaceré druhy vtákov a iných zvierat využívajú dunajské pobrežné svahy a štrkové pláže na hniezdenie, lovenie potraviny a na odдых a spánok.



Nevstupujte preto prosím na štrkové pláže v oblastiach, ktoré nie sú Správou národného parku povolené – je to jediný spôsob, ako nám zabezpečíte prežitie a seba nerušený pôžitok z kúpania a rekreácie. Vyhradené územia určené na rekreáciu nájdete na špeciálnej mape, ako aj informácie týkajúce sa kúpania a splavu. Na zadnej strane mapy sú detailné zábery!



**Impressum:**  
Majiteľ a vydávateľ: Národný park Donau-Auen GmbH,  
zámok Orth, 2304 Orth / Donau, tel. 0043/2212/3450, email: nationalpark@donauauen.at, Fotky: Baumgartner, Doleček, Füzfa, Kern, Kovacs, Mertin, Roland; design: Hödl & Partners Werbe- und Marketing GmbH, tlač: Donau-Forum-Druck, vydanie 1000 výtlačkov, leto 2012, výroba chrániaca životné prostredie, sadzba a tlačové chyby vyhradené.



## Ako sa správať v národnom parku



**Psi musia byť na vódzke**  
Majte svojich psov na vódzke kvôli bezpečnosti divých zvierat, ako aj návštevníkov.



**cyklotrasy**  
Pohybujte sa na bicykloch iba po zeleno značených cyklotrasách (mapa).



**Ponuka turistických trás**  
Ponúkame vám vyše 100 km značených turistických trás, ktorých sa prosím držte (mapa).



**Splavy**  
Nesplavujte na člnoch vedľajšie ramená mimo vymedzených oblastí (mapa).



**Povolený vstup na územie**  
V danom území je povolené kúpanie a prístávanie plavidiel.



**Kempovanie**  
Kempujte prosím iba na vyhradených miestach (mapa).



**Príroda**  
Ponechajte prosím zvieratá a rastliny v ich prirodzenom prostredí.



**Nebezpečenstvo požiaru**  
Nezakladajte prosím žiadne ohne a neodhadzujte horiace cigarety.



**Jazda na koni**  
Jazdenie na koňoch a / alebo vodenie koní po území NP je zakázané.

## Pre vašu bezpečnosť, dodržujte nasledujúce odporúčania a pokyny:

- Splav po voľne tečúcom toku Dunaja si vyžaduje určité skúsenosti s riekou ako aj nácvik veslovania na člnoch - majte to prosím na pamäti
- Chráňte svoje deti, ako aj seba, nosením záchranej vesty
- Dávajte pozor na lodnú dopravu - tá má prednosť pred individuálnym splavom!
- Splav po vedľajších ramenách sa neuskutoční: pri nízkych hladinách podzemnej vody - z dôvodov ochrany prírody a pri záplavách - z hľadiska bezpečnosti
- Na Dunaji platí zákon o vnútrozemskej plavbe, podľa ktorého je maximálna plavebná hladina na vodných cestách do 600 cm - nad ňou platí zákaz plavby športových plavidiel
- Pri vysokej vodnej hladine a/alebo silnom vetre hrozí pri rieke nebezpečenstvo pádu stromov a/alebo konárov. Z hľadiska ochrany a zachovania prírody sa takéto stromy na brehu rieky neodstraňujú. Vlastník pozemku tu preto nemôže zaručiť bezpečný pobyt.
- Pred výletmi na člnoch si zistite informácie o výške vodnej hladiny na Dunaji: Pegel Wildungsmauer, Tel. 0043/2163/3370, [www.doris.bmvit.gv.at/pegel\\_und\\_seichtstellen/pegelstaende/](http://www.doris.bmvit.gv.at/pegel_und_seichtstellen/pegelstaende/)



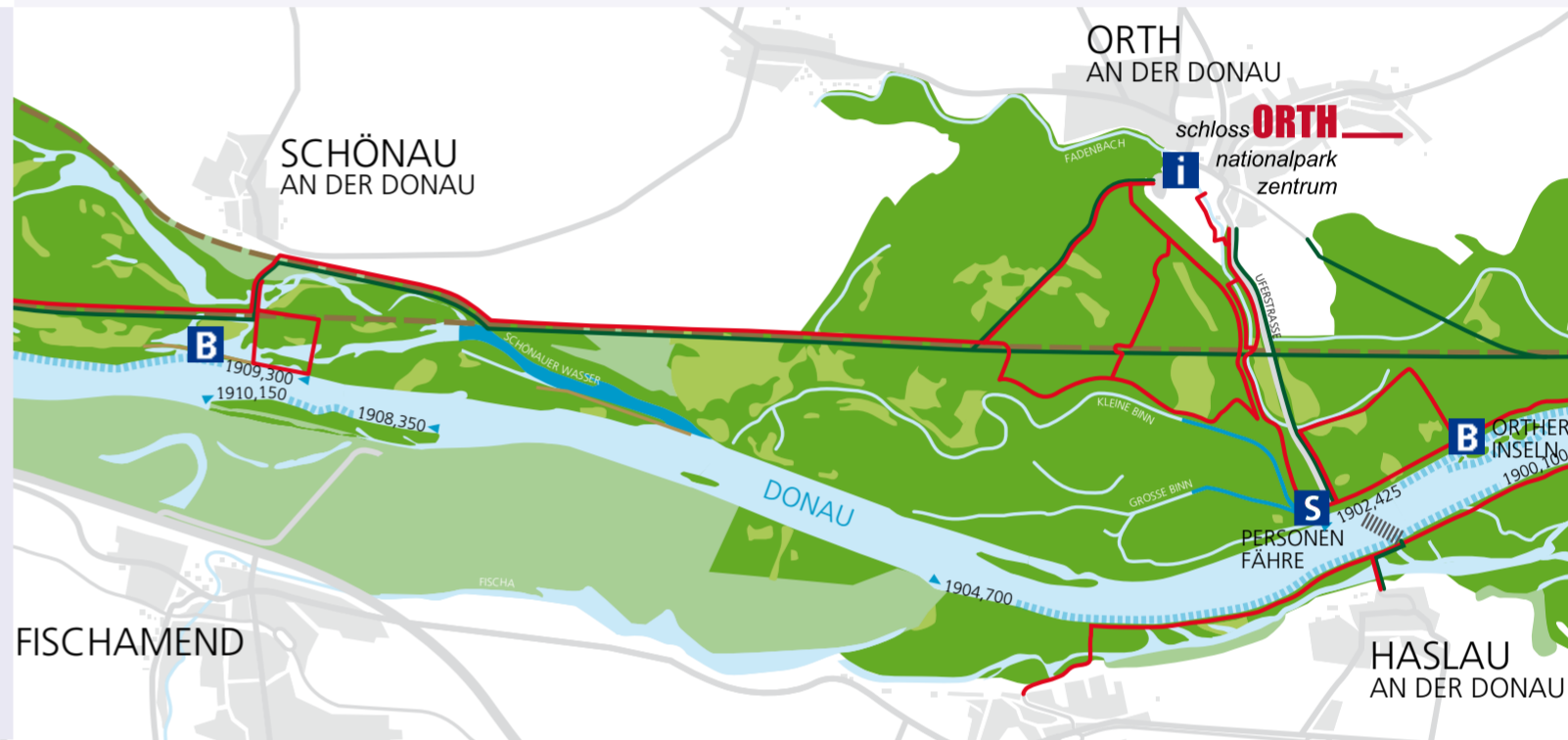
## Plavba na člnoch, kotvenie a kúpanie sa na Dunaji

- Dunajský tok na východ od Viedne po štátne hranice je súčasťou Národného parku Donau-Auen, ako aj medzinárodnej dunajskej vodnej cesty.
- Hlavným tokom sa môžu podľa zákona o vnútrozemskej plavbe plaviť rôzne plavidlá
- Prístávanie lodí rôzneho druhu ako aj kúpanie sa na brehu Dunaja je povolené podľa zákona národného parku a zákona o vnútrozemskej plavbe iba na vyhradených miestach
- Tieto vyhradené zóny dunajského pobrežia sú na mape znázornené modrou prerušovanou líniou (obmedzenia modrými trojuholníkmi)
- V teréne sa tieto územia dajú určiť podľa riečnych kilometrov: napr. pri kilometrovníku 1900, 100 končí na pravom brehu Dunaja voľná zóna
- Odporúčané oblasti na kúpanie, ku ktorým je dobrý prístup aj po súši, sú: ostrovy pri Orthu a pri obci Stopfenreuth: Au-Terrasse **B**



## Plavba na člnoch v bočných dunajských ramenách

- Plavba na motorových člnoch tu nie je povolená, výnimkou sú prístupové cesty k schváleným prístaviskám
- Plavba na bezmotorových člnoch je v Dolnom Rakúsku aspoň čiastočne povolená na nasledujúcich vedľajších dunajských ramenách (tieto vodné plochy sú na mape zvýraznené modrou farbou): Schönauer Arm, Kleine Binn, Große Binn, Stopfenreuther Arm, Spittelauer Arm, Jöhler Arm. Povolené zóny sú v teréne ukončené tabuľami
- Bivakovanie, prístávanie plavidiel a vychádzanie na breh vedľajších ramien je všeobecne zakázané, výnimkou je prenášanie plavidiel pri prekonávaní zdrží v rámci plavebnej dráhy
- Môla pre člny sú na mape vyznačené **S**
- Na bočných dunajských ramenách vo vienskej časti národného parku nie je povolená plavba na člnoch



## Prírodné kúpaliská v lužnej krajine **B**

- Na území Obere Lobau sú na kúpanie sprístupnené nasledovné vodné plochy: Dechantlacke, Panozzalacke, Donau-Oder-Kanal Becken II + III, Stadler Furt
- Kúpanie v bočných dunajských ramenách je v Dolnom Rakúsku zakázané - okrem prírodného kúpaliska v Schönauer Au
- Odporúčané oblasti na kúpanie priamo na brehu Dunaja: ostrovy v obci Orth, v obci Stopfenreuth: Au-Terrasse
- Prírodné kúpaliská sú vyznačené na mape



**Profesionálne potápanie** je na celom území národného parku zakázané.

## Kempovanie **Z**

Na celom území národného parku platí všeobecný zákaz stanovania a kempovania. Výnimkou je vyhradené táborisko v okolí Au-Terrasse v obci Stopfenreuth. Tu sa dá stanovať max. 2 dni za poplatok - treba sa však dopredu nahlásiť.

Ďalšie informácie: schlossORTH Nationalpark-Zentrum, Tel. 0043/2212/3555, [schlossorth@donauauen.at](mailto:schlossorth@donauauen.at)



## Infocentrá v národnom parku

Chcete sa dozvedieť viac o Národnom parku Donau-Auen, alebo potrebujete brožúry či mapy? Príďte nás navštíviť! Radi vám pomôžeme.

**nationalparkhaus wien-lobau der MA 49 - Forstamt der Stadt Wien**  
1220 Wien, Dechantweg 8  
Tel. +43 1/4000-49495, [nh@ma49.wien.gv.at](mailto:nh@ma49.wien.gv.at)  
[www.nph-lobau.wien.at](http://www.nph-lobau.wien.at)

**schlossORTH Nationalpark-Zentrum**  
Schloss Orth, 2304 Orth/Donau  
Tel. +43 2212/3555, [schlossorth@donauauen.at](mailto:schlossorth@donauauen.at)  
[www.donauauen.at](http://www.donauauen.at)

**Nationalparkbetrieb Donau-Auen der ÖBf AG, Infostelle Schloss Eckartsau**  
2305 Eckartsau  
Tel. +43 2214/2335-18, [infostelle.donauauen@bundesforste.at](mailto:infostelle.donauauen@bundesforste.at)  
[www.bundesforste.at/donauauen](http://www.bundesforste.at/donauauen)



## Splavy na člnoch so sprievodcami

Počas splavov si užijete nielen samotný veľtok a jeho bočné ramená z bezprostrednej blízkosti, vaši sprievodcovia vás oboznámia aj s viacerými zaujímavosťami i súvislosťami s kolobehom v prírode!

Ponuky splavov: na kanoe, gumených raftoch, na výletnej lodi Tschaike - počas splavov zarižete „divokú mokradovú džungľu“ celkom zblízka!

Všetky ponuky sú na: [www.donauauen.at](http://www.donauauen.at)

**Kúpanie, splav a kempovanie**  
v Národnom parku Donau-Auen